

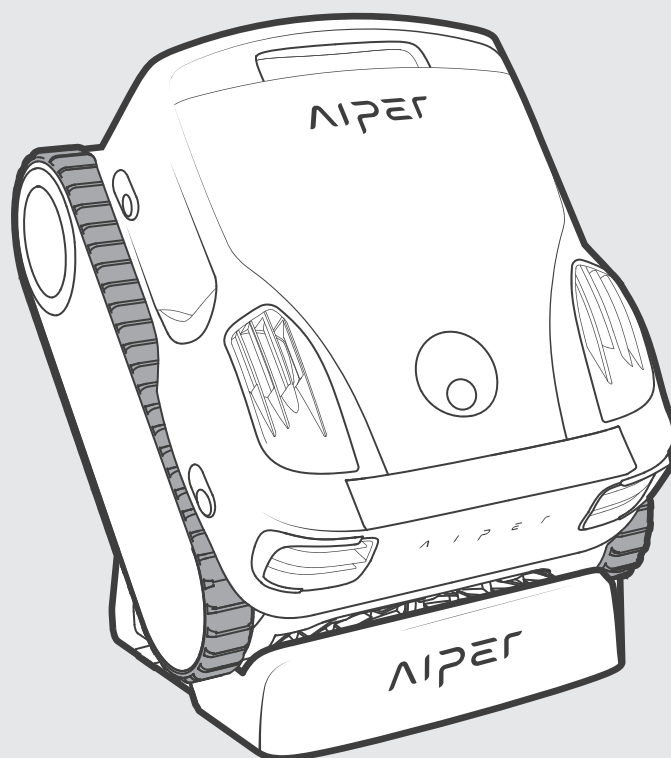
# AIPER®

— bring vacation home —

## BEZPRZEWODOWY ROBOTYCZNY ODKURZACZ BASENOWY

Oryginalne instrukcje

**Aiper Scuba X1 Pro Max**



**Podręcznik użytkownika**


Dziękujemy za wybranie produktu firmy Aiper.

Oznacza to dołączenie do milionów osób, które zaufały firmie Aiper i cieszą się nieskazitelnie czystym basenem.

Niniejszy podręcznik użytkownika pomoże w konserwacji urządzenia i zapewni utrzymanie jego maksymalnych parametrów przez wiele lat. Należy poświęcić chwilę na zapoznanie się z nim.

W przypadku jakichkolwiek pytań zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej pod adresem [www.aiper.com](http://www.aiper.com) i skontaktowania się z naszym zespołem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy lub dodatkowych informacji.

## Dział obsługi klienta firmy Aiper

 Adres e-mail: [service@aiper.com](mailto:service@aiper.com)



Zeskanować, aby uzyskać  
przewodnik wideo



Zeskanować kod QR, aby  
uzyskać dostęp do zasobów  
wsparcia klienta

# 1 WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do korzystania z bezprzewodowego robotycznego odkurzacza basenowego Aiper (zwanego dalej *urządzeniem*) należy uważnie przeczytać niniejszy podręcznik i postępować zgodnie ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub poważne obrażenia ciała. Firma Aiper nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty ani obrażenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.

Ze względów własnego bezpieczeństwa i w celu zapewnienia optymalnych parametrów urządzenia należy zapoznać się z następującymi instrukcjami i postępować zgodnie z nimi:

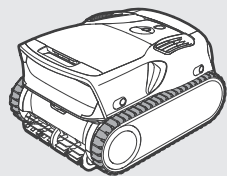
1. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, z wyjątkiem sytuacji, w których są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
2. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją występujące zagrożenia.
3. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
4. Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
5. Należy pilnować, aby dzieci nie próbowały dotykać urządzenia podczas jego pracy.
6. Dzieci nie mogą w żadnym wypadku jeździć na urządzeniu.
7. Urządzenia nie wolno używać, gdy w basenie znajdują się ludzie lub zwierzęta.
8. Podczas pracy urządzenia nie należy wkładać rąk do żadnej jego części, ponieważ może to doprowadzić do obrażeń ciała.
9. Nie należy używać urządzenia poza wodą, ponieważ może to doprowadzić do jego przegrzania.
10. Ładowarka odpowiednia do jednego typu akumulatora w przypadku użycia z innym akumulatorem może powodować ryzyko pożaru.
11. **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dołączonego do urządzenia.
12. Urządzenie może być zasilane wyłącznie napięciem SELV.
13. Akumulatorem litowym w urządzeniu jest 28-ogniowy akumulator DC 16,8 V, 4000 mAh. Przed użyciem urządzenia akumulator należy wyjąć i zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
14. Urządzenie może być ładowane tylko za pomocą określonej bezprzewodowej stacji dokującej (model: CHW1), zasilanej przez określoną ładowarkę (model: GM95-294300-2FGN).
15. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów między urządzeniem a bezprzewodową stacją dokującą. W takim przypadku urządzenie może nie ładować się prawidłowo lub przegrzać się i ulec uszkodzeniu.
16. Urządzenie może być używane wyłącznie z akumulatorami litowymi model C1264B4-04 lub C1264B4-03.
17. Urządzenie zawiera akumulatory, które nie są wymienne. Po upływie okresu eksploatacji akumulatora urządzenie należy odpowiednio zutylizować.
18. Należy pamiętać o ryzyku zwarcia zacisków urządzenia zasilanego z akumulatora lub samego akumulatora przez metalowe przedmioty.
19. W przypadku wydobywania się z uszkodzonego urządzenia nieznannej cieczy, należy unikać kontaktu z nią. W przypadku kontaktu, zwłaszcza oczu lub innych wrażliwych części ciała z nieznaną cieczą, należy natychmiast przemyć je wodą. Ciecz wypływająca z uszkodzonego akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia skóry.

20. Nie wolno wystawiać urządzenia ani akumulatora na działanie ognia lub za wysokich temperatur. Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 70°C (158°F) może spowodować wybuch.
21. Przed wyjęciem akumulatora w celu utylizacji urządzenia należy odłączyć je od ładowarki i wyłączyć przycisk zasilania.
22. Przed utylizacją urządzenia akumulator należy wyjąć i zutylizować go zgodnie z lokalnymi przepisami.
23. Zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i rozporządzeniami.
24. Nie wolno spalać urządzenia, nawet w przypadku jego poważnego uszkodzenia. Akumulatory mogą eksplodować w ogniu.
25. Przed rozpoczęciem ładowania za pomocą ładowarki należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone. Podczas ładowania urządzenie należy przechowywać w chłodnym miejscu o dobrej wentylacji. Podczas ładowania nie należy zakrywać urządzenia, ponieważ może to spowodować przegrzanie podzespołów.
26. OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, należy natychmiast wymienić uszkodzony przewód.
27. Wyłącznie certyfikowani specjaliści mogą demontować zapieczętowany zestaw napędowy urządzenia.
28. Używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym podręczniku. Należy używać wyłącznie osprzętu zalecanego lub sprzedawanego przez producenta.
29. Nie należy używać urządzenia jednocześnie z innymi urządzeniami basenowymi, takimi jak filtr basenowy, odkurzacz lub skimmer.
30. Przed czyszczeniem należy wyłączyć pompę wody i układ ogrzewania.
31. Podczas wkładania urządzenia do wody, jego przednia część musi być skierowana do góry. Nigdy nie należy umieszczać go spodem do góry ani nie wolno wrzucać do basenu.
32. Podczas pracy w pobliżu basenu należy chodzić ostrożnie i utrzymywać równowagę.
33. Nie wolno upuszczać urządzenia, przebijać jego obudowy ani celowo uszkadzać go w jakikolwiek sposób, ponieważ może to spowodować utratę gwarancji.
34. Aby zapobiec narażeniu na działanie fal radiowych, zalecane jest zachowanie odległości co najmniej 20 cm między osobami obsługującymi urządzenie a samym urządzeniem. Obsługa z mniejszej odległości nie jest zalecana. Używana antena nadajnika tego urządzenia nie może znajdować się w pobliżu innej anteny ani nadajnika.
35. Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych, takich jak czyszczenie filtra, należy odłączyć robotyczny odkurzacz basenowy od zasilania.
36. Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji ładowarki należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
37. Jeśli ładowarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy odłączyć ją od zasilania.
38. Nieużywane urządzenie należy przechowywać w chłodnym miejscu o dobrej wentylacji.
39. Urządzenie nie jest zabezpieczone przed zamarzaniem. Nie należy pozostawiać go na zewnątrz w czasie mrozów.
40. OSTROŻNIE:
  - DO UŻYTKU WYŁĄCZNIE W BASENACH DO PŁYWANIA.
  - DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE Z ZATWIERDZONĄ BEZPRZEWODOWĄ STACJĄ DOKUJĄCĄ ŁADOWANIA AIPER, MODEL: CHW1.

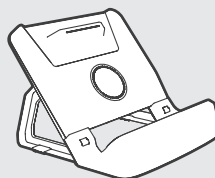
## NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ.

## 2 Elementy produktu

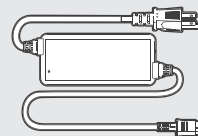
### 2.1 Zawartość opakowania



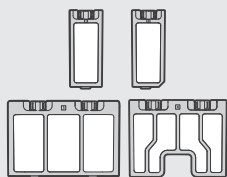
Robotyczny odkurzacz basenowy \*1



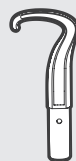
Stacja dokująca ładowania \*1



Ładowarka \*1



Wymienny filtr bardzo drobnych cząstek  
MicroMesh™ \*1



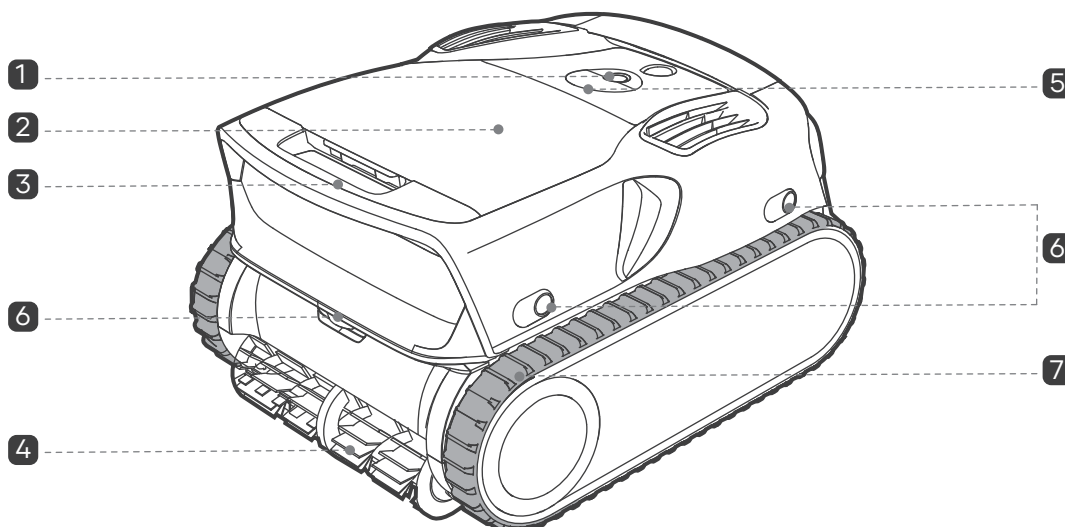
Hak \*1



Podręcznik użytkownika \*1

### 2.2 Informacje ogólne o elemencie

#### Robotyczny odkurzacz basenowy (widok z boku)



1 : Przycisk zasilania

2 Górna obudowa

3 Uchwyt

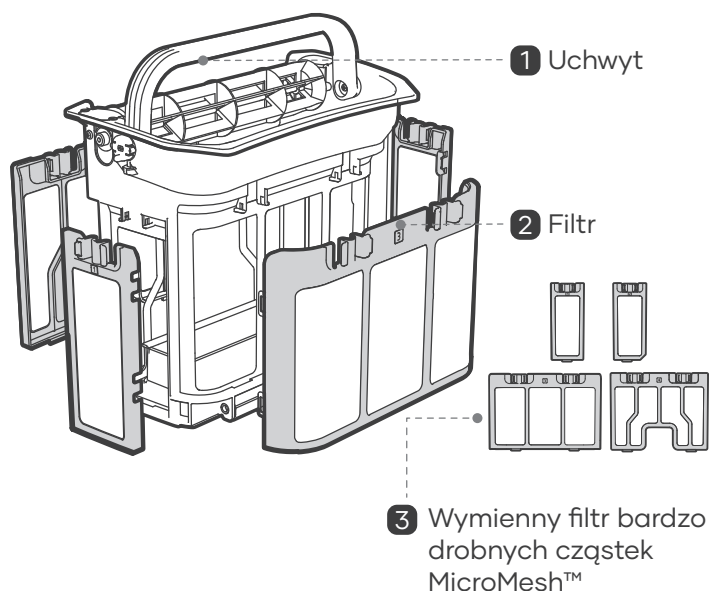
4 Szczotka rolkowa

5 Wskaźnik LED stanu

6 Czujnik ultradźwiękowy

7 Bieżnik gąsienicy

## Skrzynka filtracyjna



### Uwagi:

- Do zakupionego urządzenia dołączony jest wymienny filtr bardzo drobnych cząstek MicroMesh™. W celu zwiększenia wydajności filtrowania drobniejszych zanieczyszczeń, takich jak piasek, brud i niektóre rodzaje glonów, zaleca się stosowanie tego filtra zamiast standardowego.
- Aby wymienić filtr, należy nacisnąć zatrzask w celu wyjęcia istniejącego filtra i włożyć wymienny filtr MicroMesh™. Należy wciskać go mocno, do usłyszenia *kliknięcia* wskazującego zamocowanie filtra.

## Panel sterowania

### Wskaźnik LED stanu

### Wskaźnik trybu

- Tryb Hero
- Tryb czyszczenia dna
- Tryb czyszczenia dna i ścian
- Tryb skimmingu

Świecenie się światłem ciągłym wszystkich wskaźników LED trybu oznacza, że urządzenie wykonuje zadanie niestandardowe.

### Przycisk trybu

Zmiana i wybór trybu czyszczenia.

### Przycisk zasilania

- Nacisnąć przycisk i przytrzymać przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć.
- Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski i przez 5 sekund, aby przejść do trybu konfiguracji sieci.
- Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski i przez 5 sekund, aby zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych.

### Wskaźnik sieci Wi-Fi

### Wskaźnik intensywności czyszczenia

- ECO: Czyszczenie energooszczędne
- AUTO: Czyszczenie adaptacyjne
- MAKS.: Czyszczenie z wysoką wydajnością

### Przycisk intensywności czyszczenia

Zmiana i wybór intensywności czyszczenia.



## 3 Korzystanie z urządzenia Aiper Scuba X1 Pro Max

### 3.1 Warunki pracy

Urządzenie może być używane wyłącznie w określonych środowiskach basenowych. Uszkodzenia spowodowane użytkowaniem w innych warunkach nie będą objęte gwarancją.

- **Temperatura wody** 0–40°C (32–104°F)
- **Wartość pH:** 7,0–7,8
- **Zawartość chloru:** maksymalnie 4 ppm
- **Zawartość NaCl:** maksymalnie 5000 ppm

### 3.2 Pobieranie aplikacji

Pobranie aplikacji Aiper umożliwi odblokowanie dodatkowych funkcji urządzenia:

Aplikację Aiper można pobrać i zainstalować, skanując poniższy kod QR lub wyszukując frazę *Aiper* w sklepie z aplikacjami.



#### Uwagi:

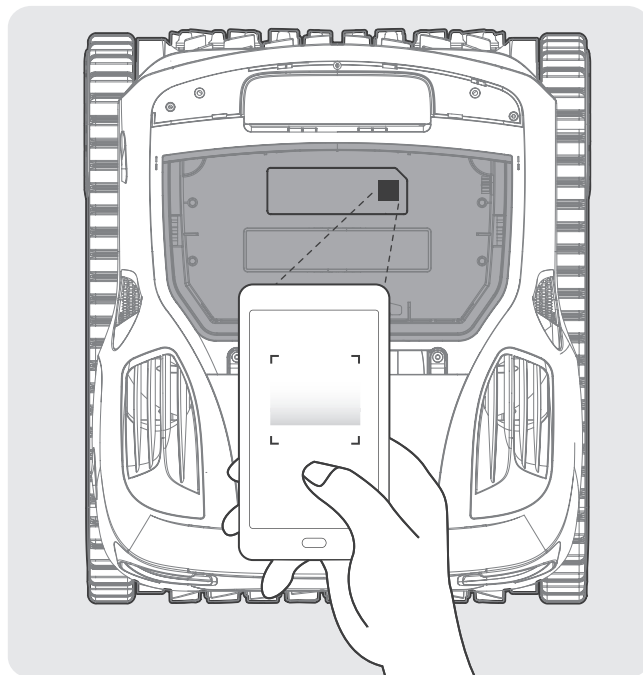
- W celu zapewnienia pełnej funkcjonalności aplikacji na smartfonie lub urządzeniu wymagany jest system iOS 12.0 lub nowszy albo Android 8.0 lub nowszy.
- Po zainstalowaniu postępować zgodnie z instrukcjami aplikacji, aby wykonać rejestrację, logowanie i konfigurację sieci.

### 3.3 Konfiguracja sieci

Po pierwszym włączeniu zasilania urządzenie przejdzie do trybu konfiguracji sieci. W przypadku przerwania tego procesu naciśnięcie i przytrzymanie przycisk + przez 5 sekund, aby ponownie przejść do trybu konfiguracji sieci.

**Po przejściu do trybu konfiguracji sieci należy wybrać opcję Konfiguracja przez Bluetooth (Bluetooth Setup) lub Konfiguracja za pomocą kodu QR (QR Code Setup).**

- **Konfiguracja przez Bluetooth:** Włączyć Bluetooth w telefonie i przyznać dostęp aplikacji Aiper. W aplikacji dotknąć symbolu [+] w prawym górnym rogu, a następnie wybrać opcję *Dodaj przez Bluetooth (Add via Bluetooth)*. Aplikacja wykryje znajdujące się w pobliżu urządzenia Bluetooth. Wybrać sieć, wprowadzić hasło Wi-Fi i dotknąć opcję *Dalej (Next)*, aby zakończyć konfigurację sieci.
- **Konfiguracja za pomocą kodu QR:** Otworzyć aplikację i dotknąć symbolu [+] w prawym górnym rogu, a następnie wybrać opcję *Dodaj za pomocą kodu QR (Add via QR Code)*. Zeskanować kod QR znajdujący się na urządzeniu Aiper. Po rozpoznaniu urządzenia postępować zgodnie z instrukcjami aplikacji, aby połączyć się z siecią Wi-Fi urządzenia. Po nawiązaniu połączenia wrócić do aplikacji i postępować zgodnie z instrukcjami, aby wykonać konfigurację sieci.



Wymagania dotyczące sieci Wi-Fi: należy używać sieci 2,4 GHz lub mieszanej 2,4/5 GHz.

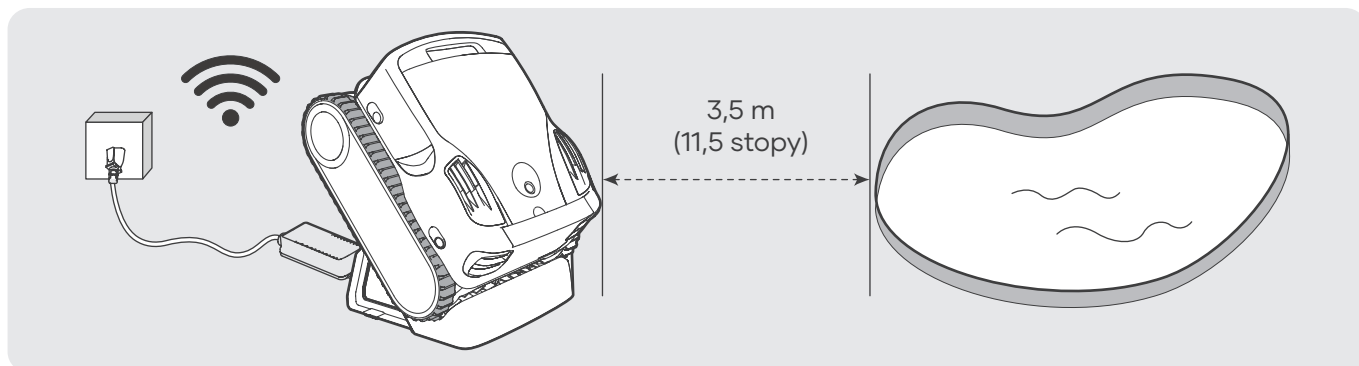
### 3.4 Ładowanie

#### OSTROŻNIE:

Przed użyciem urządzenia do czyszczenia basenu należy je całkowicie naładować.

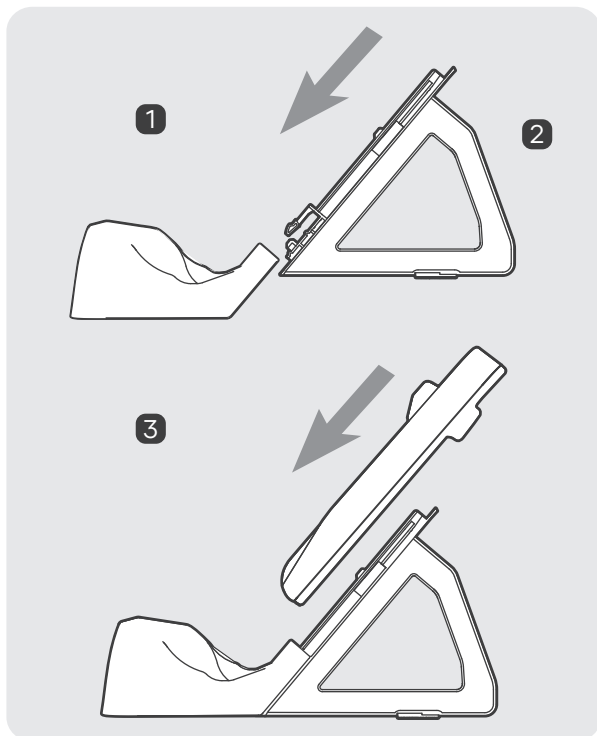
Nie wolno ładować urządzenia w bezpośrednio działającym świetle słonecznym.

Zalecana minimalna odległość między basenem a miejscem ładowania wynosi 3,5 m (11,5 stopy). Aby uzyskać najlepsze wyniki, w miejscu ładowania powinna być dostępna sieć Wi-Fi, ponieważ przyspieszy to aktualizacje bezprzewodowe.

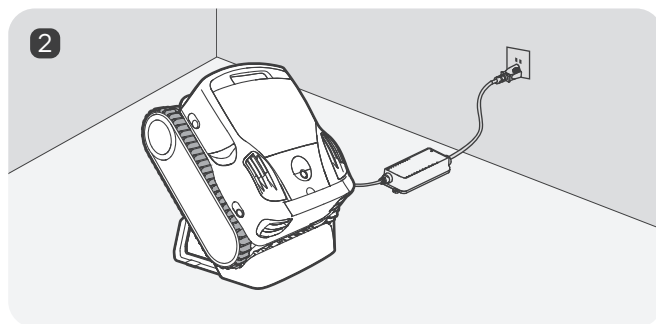
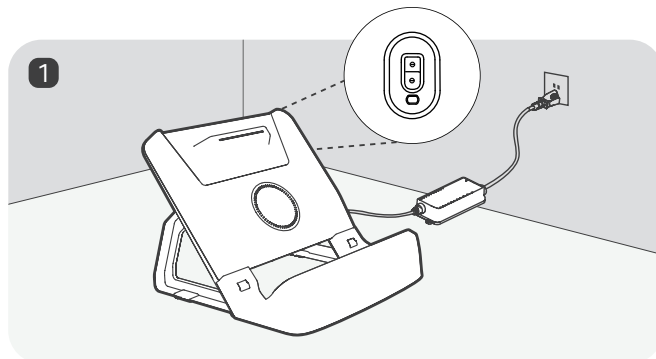


#### Opcje ładowania:

**1.** Instalacja stacji dokującej ładowania: Włożyć nóżkę podporową do panelu ładowania. Następnie przymocować przednią pokrywę.

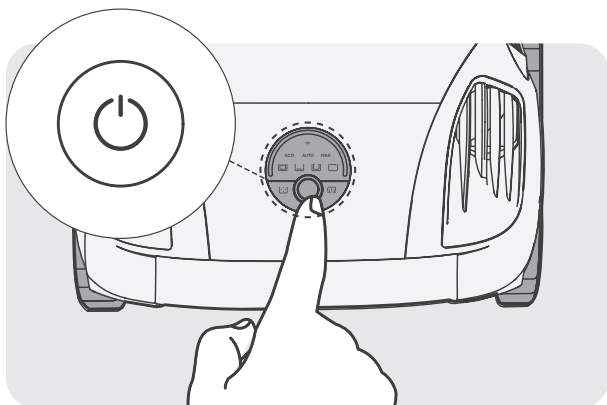



**2.** Podłączyć kabel ładowarki do portu ładowania w stacji dokującej, a następnie podłączyć adapter do dowolnego dostępnego gniazdka. Umieścić urządzenie w stacji dokującej. Wskaźnik LED stanu na urządzeniu będzie migać podczas ładowania, a po pełnym naładowaniu będzie świecić się zielonym światłem ciągłym.



### 3.5 Proces czyszczenia

1. Nacisnąć przycisk  i przytrzymać przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.

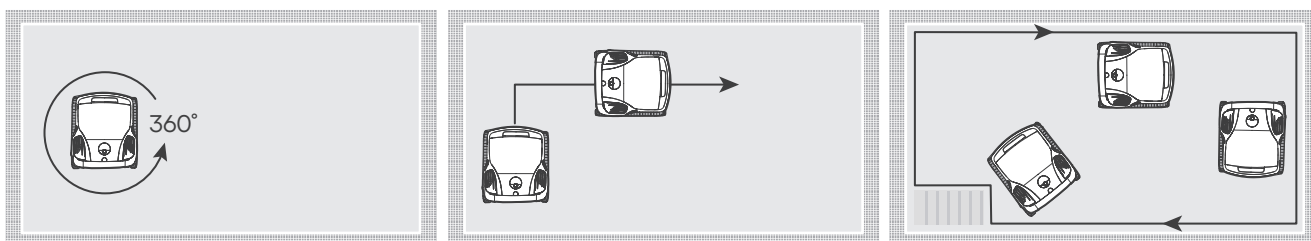



2. Nacisnąć krótko przycisk , aby wybrać jeden z czterech wstępnie zaprogramowanych trybów czyszczenia: tryb Hero, tryb czyszczenia dna, tryb czyszczenia dna i ścian i tryb skimmingu. Dodatkowe tryby są dostępne w aplikacji Aiper.

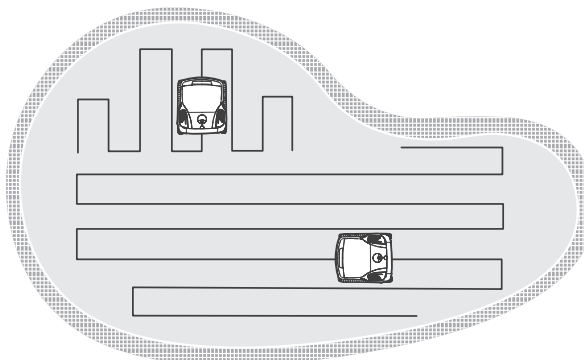
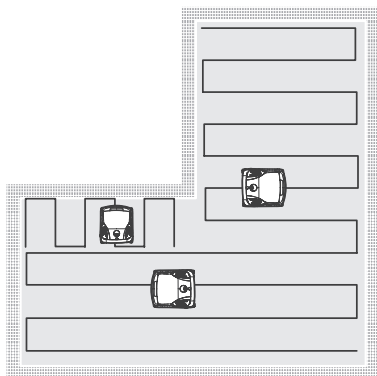
Przed zanurzeniem urządzenia w wodzie należy umieścić je na 5 sekund na poziomej powierzchni. Po krótkim zanurzeniu urządzenie rozpocznie czyszczenie w wybranym trybie.

3. W trakcie początkowego zanurzenia urządzenia wybór trybu obejmującego czyszczenie dna basenu spowoduje uruchomienie procesu mapowania. Urządzenie będzie czyścić wzdłuż konturu dna basenu, tworząc podwodną mapę.

Po pomyślnym wykonaniu mapowania nie ma potrzeby ponownego mapowania tego samego basenu. Jednak przed każdym czyszczeniem urządzenie musi przez chwilę poruszać się po dnie w celu przemieszczenia.

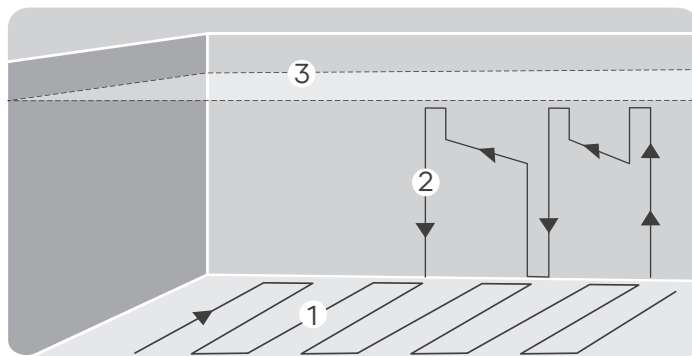
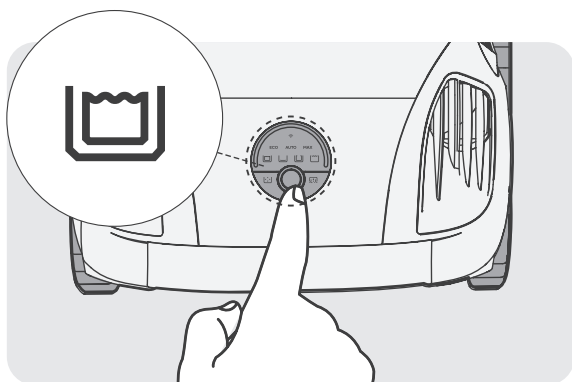


Po zakończeniu mapowania urządzenie automatycznie rozpozna kształt basenu i zainicjuje trasę czyszczenia w kształcie litery  podczas czyszczenia dna basenu. Po zakończeniu czyszczenia urządzenie powróci do pominiętych obszarów.



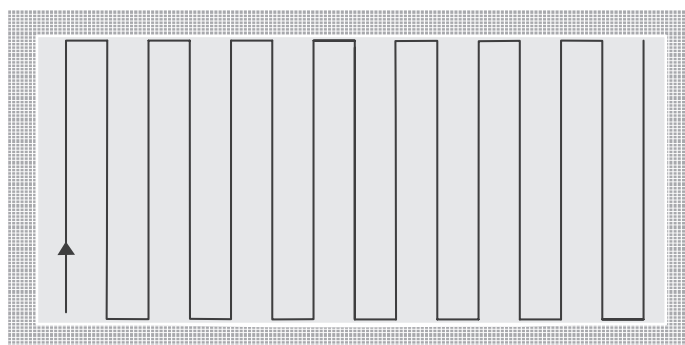
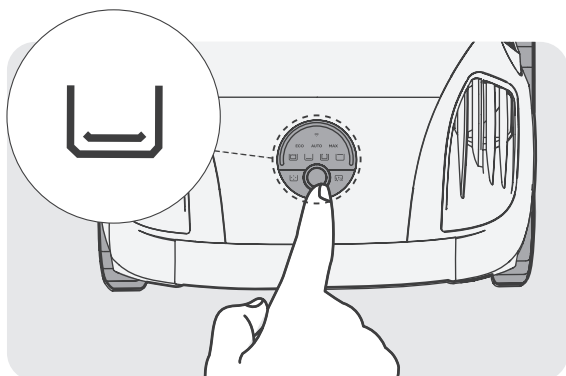
4. Szczegóły poszczególnych trybów czyszczenia opisano poniżej:

- **Tryb Hero:** Urządzenie czyści kolejno dno, ściany basenu i powierzchnię wody. Podczas czyszczenia ścian czyści jednocześnie linię wody.



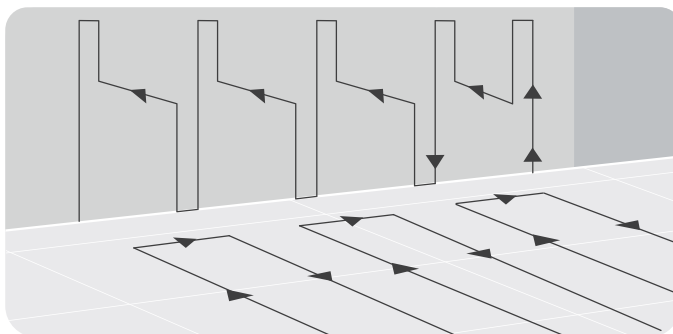
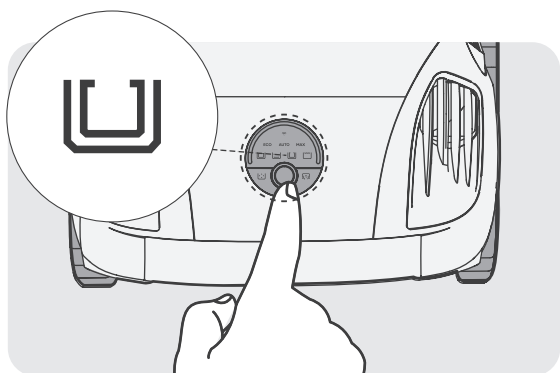
Tryb Hero

- **Tryb czyszczenia dna:** Urządzenie czyści dno basenu, poruszając się po trasie w kształcie litery S, nie wspinając się na ściany ani nie czyszcząc ich.



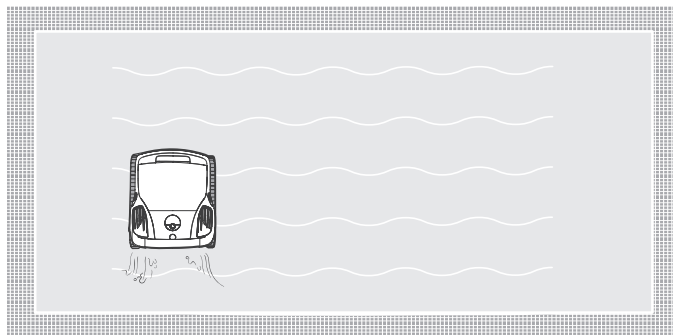
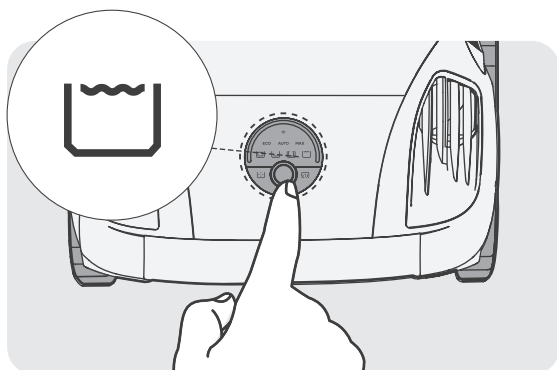
Tryb czyszczenia dna

- **Tryb czyszczenia dna i ścian:** Urządzenie czyści sekwencyjnie dno i ściany basenu, a podczas czyszczenia ścian czyści jednocześnie linię wody.



Tryb czyszczenia dna i ścian

- **Tryb skimingu:** Urządzenie czyści powierzchnię wody w basenie przez 3 godziny.



### Tryb skimingu

**Uwaga:** Trasę czyszczenia urządzenia można aktualizować za pomocą wersji oprogramowania układowego. Aby uzyskać najdokładniejsze informacje, należy zapoznać się z rzeczywistymi parametrami urządzenia lub najnowszymi oficjalnymi wytycznymi.

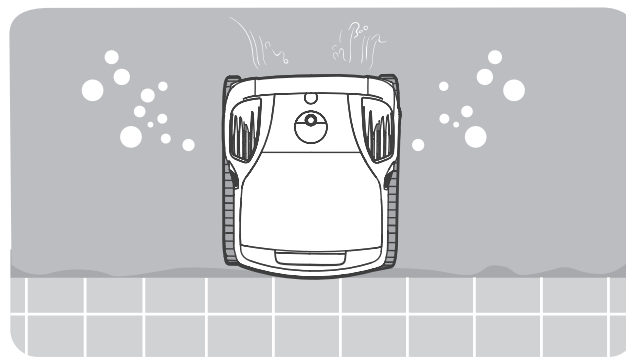
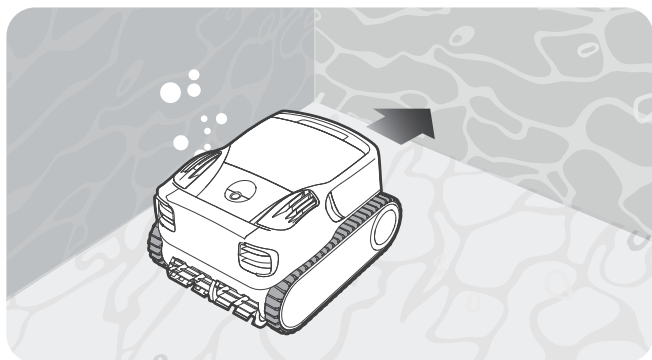
### Wybór intensywności czyszczenia

**ECO:** Tryb energooszczędny. W tym trybie urządzenie oszczędza energię, wydłużając czas czyszczenia. Nie ma to wpływu na wydajność czyszczenia i urządzenie może nadal usuwać zanieczyszczenia, takie jak piasek, liście, owady itp.

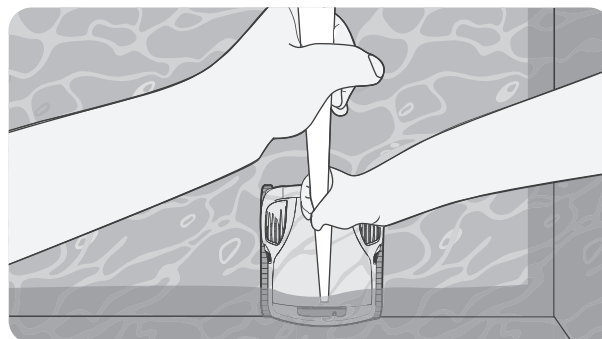
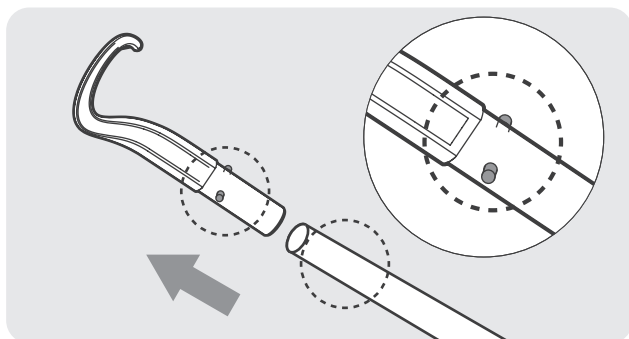
**AUTO:** Tryb adaptacyjny. W tym trybie urządzenie będzie inteligentnie regulować moc wyjściową i prędkość pracy pompy wody w zależności od rozkładu zanieczyszczeń na dnie basenu, aby uzyskać równowagę między wydajnością czyszczenia a żywotnością akumulatora.

**MAX:** Tryb wysokiej wydajności. W tym trybie pompa wody będzie pracować nieprzerwanie z dużą mocą, zapewniając doskonałą wydajność czyszczenia.

5. Po zakończeniu zadania czyszczenia urządzenie automatycznie wynurzy się na powierzchnię wody w pobliżu punktu wejścia.



Jeśli z jakiegokolwiek powodu urządzenie nie wypływa na powierzchnię wody, można przymocować dołączony hak do dowolnego standardowego teleskopowego drążka basenowego (brak w zestawie), aby zwiększyć zasięg. Zaczepić i podnieść urządzenie z basenu.



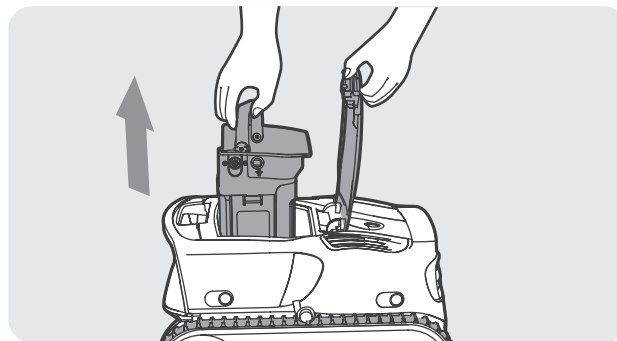
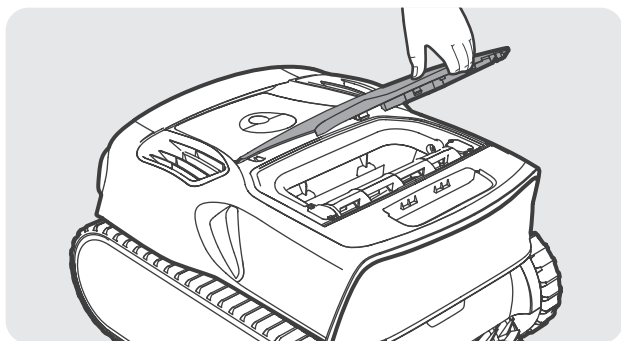
6. Przed umieszczeniem urządzenia w miejscu przechowywania lub rozpoczęciem jego ładowania należy odczekać, aż spłynie z niego woda.



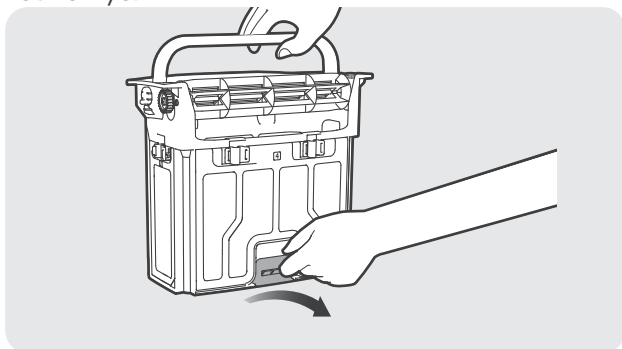
## 4 Konserwacja

### 4.1 Czyszczenie skrzynki filtracyjnej

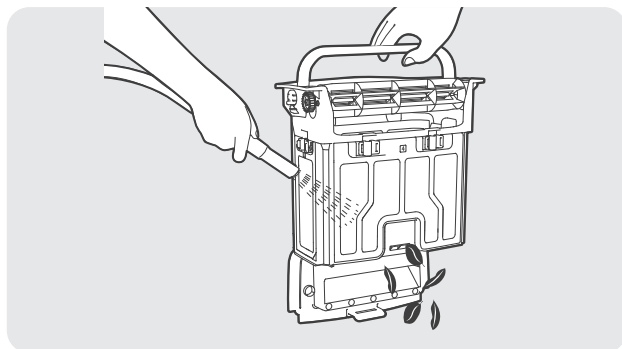
1. Umieścić urządzenie na płaskiej powierzchni i podnieść górną obudowę.
2. Wyjąć skrzynkę filtracyjną, podnosząc jej uchwyty.



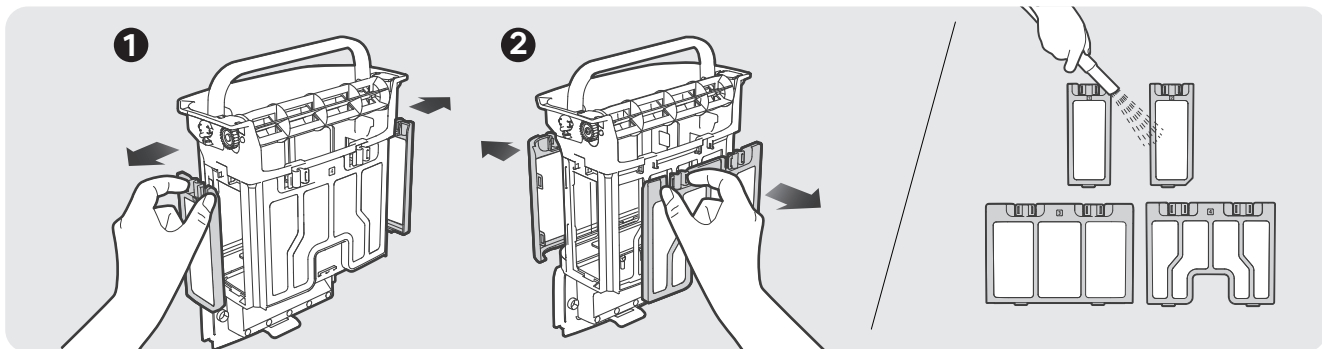
3. Nacisnąć zatrzask w dolnej części skrzynki filtracyjnej i podnieść górny uchwyt, aby ją otworzyć.



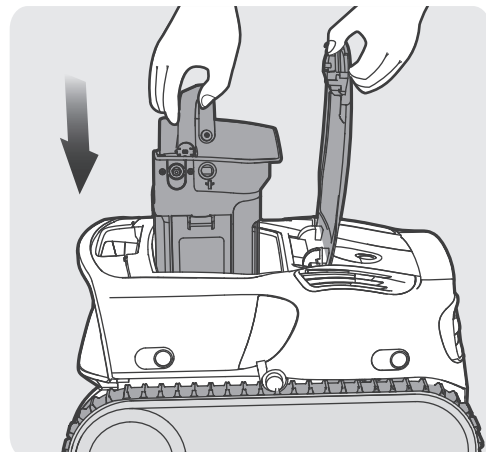
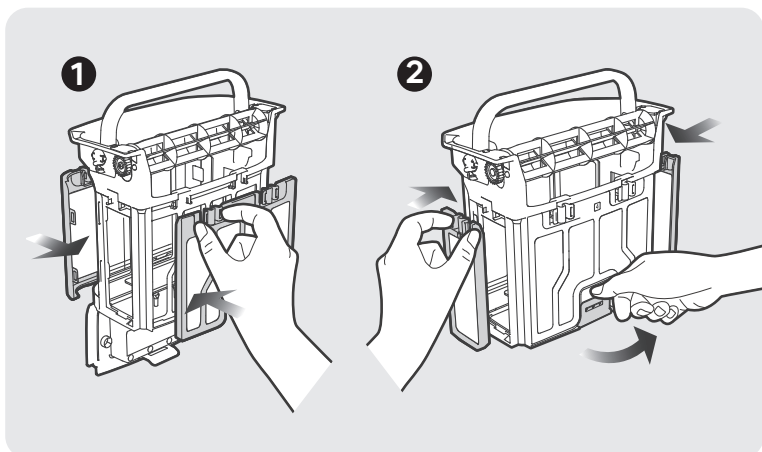
4. Opróżnić, przepłukać i wysuszyć skrzynkę filtracyjną.



5. W celu dokładnego wyczyszczenia skrzynki filtracyjnej należy nacisnąć zatrzask, aby wyjąć filtr do czyszczenia.



6. Po wysuszeniu ponownie zamontować filtr i skrzynkę filtracyjną w urządzeniu.



**Uwagi:**

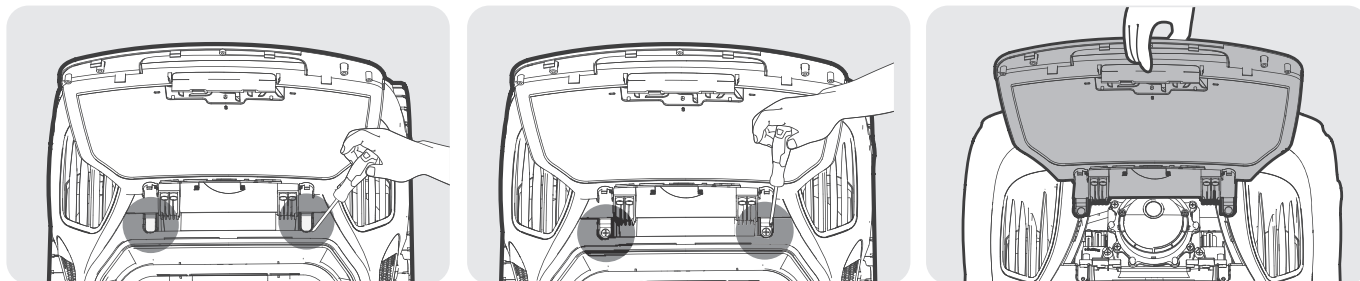
- Po każdym czyszczeniu należy niezwłocznie wyjąć urządzenie z basenu i natychmiast wyczyścić skrzynkę filtracyjną. Należy unikać pozostawiania urządzenia w basenie przez dłuższy czas.
- Suszenie wymiennego filtra i skrzynki filtracyjnej po każdym czyszczeniu nie jest wymagane i jest zalecane wyłącznie w celu zapobiegania wydzielaniu się nieprzyjemnych zapachów związanych z wilgocią.
- Podczas suszenia lub przechowywania urządzenia, w tym wymiennego filtra bardzo drobnych cząstek MicroMesh™ i skrzynki filtra, zalecane jest przechowywanie ich w dobrze wentylowanym miejscu, bez wystawienia na działanie bezpośredniego światła słonecznego.
- Wymienny filtr bardzo drobnych cząstek MicroMesh™ zatrzymuje cząstki o wielkości 3–10 µm, takie jak muł i niektóre glony. W przypadku minimalnych widocznych zanieczyszczeń (np. kamienie, liście, piasek, gruz, włosy) i wody o mętnym wyglądzie lub z glonami zaleca się stosowanie wymiennego filtra bardzo drobnych cząstek MicroMesh™. W przypadku znacznej ilości widocznych zanieczyszczeń zaleca się stosowanie zwykłego filtra.

Aby zapewnić dokładne czyszczenie, zalecane jest użycie myjki wysokociśnieniowej do czyszczenia filtra i skrzynki filtracyjnej.

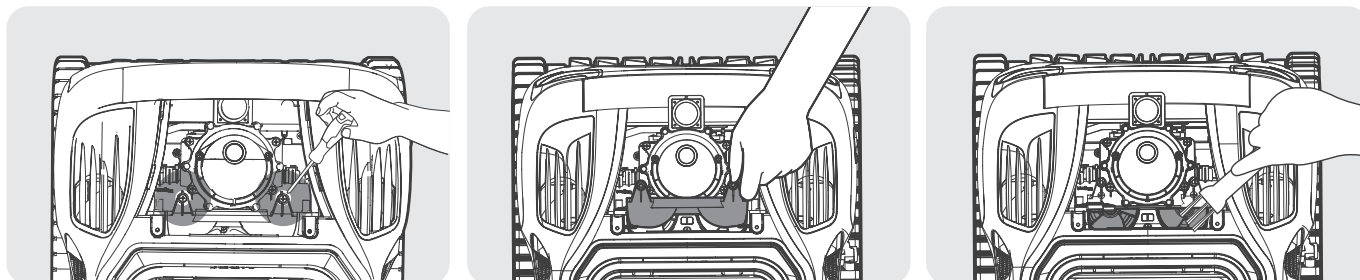
- Po kilku użyciach powierzchnia wymiennego filtra bardzo drobnych cząstek MicroMesh™ może wykazywać oznaki zużycia, co nie ma wpływu na jego parametry.
- Wymienny filtr bardzo drobnych cząstek MicroMesh™ jest materiałem eksploatacyjnym, który należy wymieniać co 30 użyć w celu utrzymania skutecznej filtracji.

**4.2 Czyszczenie pędnika**

1. Otworzyć górną obudowę i podważyć płaskim śrubokrętem 2 pokrywy śrub.
2. Po zdjęciu pokryw śrub odkręcić 2 śruby śrubokrętem, a następnie zdjąć górną obudowę.

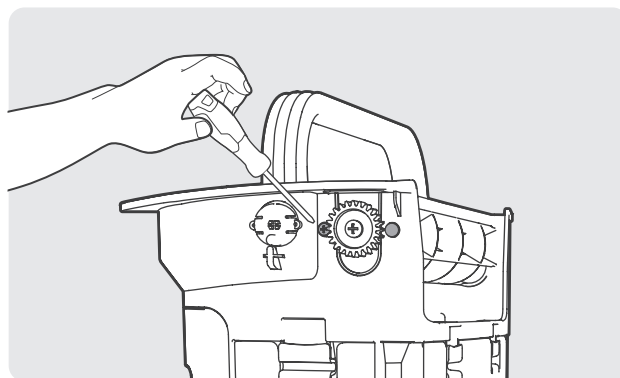


3. Widoczne będzie wnętrze urządzenia. Odkręcić 2 śruby, aby zdemontować pokrywę pędnika.
4. Usunąć pozostałe zanieczyszczenia i ponownie zamontować kolejno zdemontowane części.

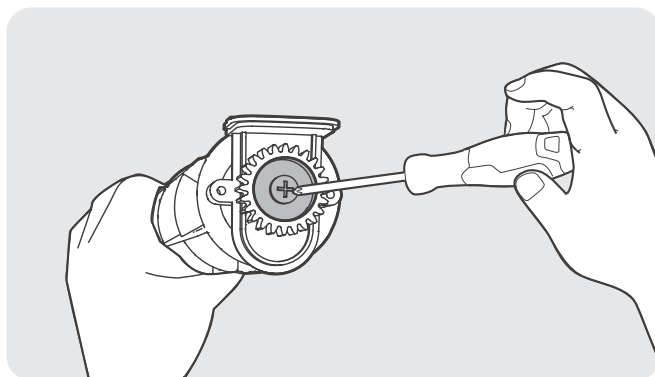
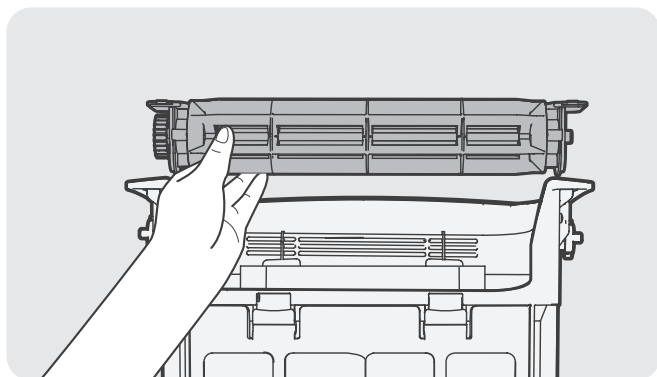


### 4.3 Czyszczenie wirnika / wirnik do czyszczenia powierzchni wody

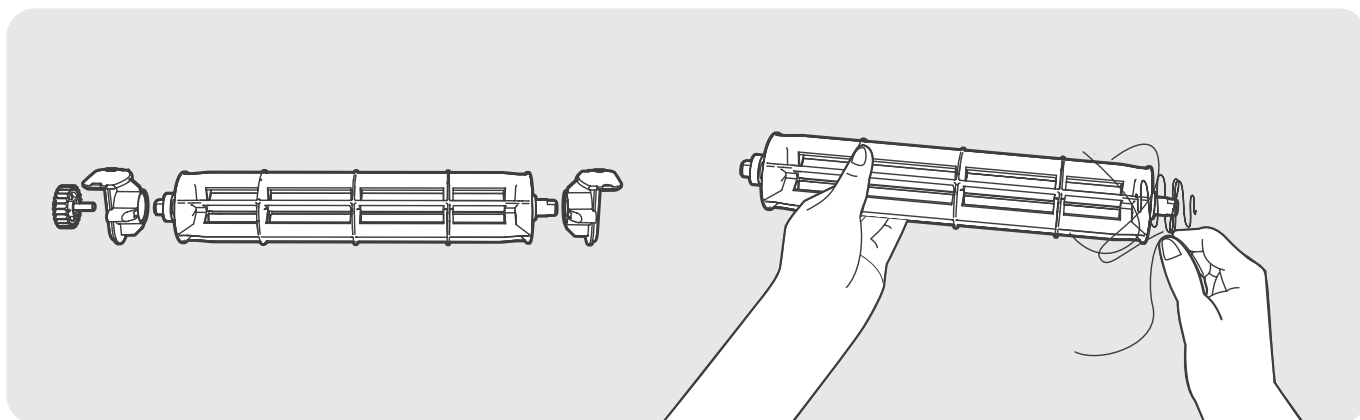
1. Wymontować skrzynkę filtracyjną i odkręcić śrubokrętem każdą z 4 śrub po obu stronach skrzynki filtracyjnej.



2. Pociągnąć wirnik do góry i wyjąć go. Trzymając wirnik, odkręcić śruby na jego końcu.

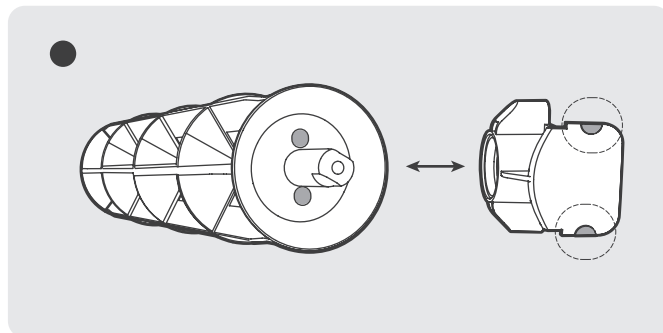
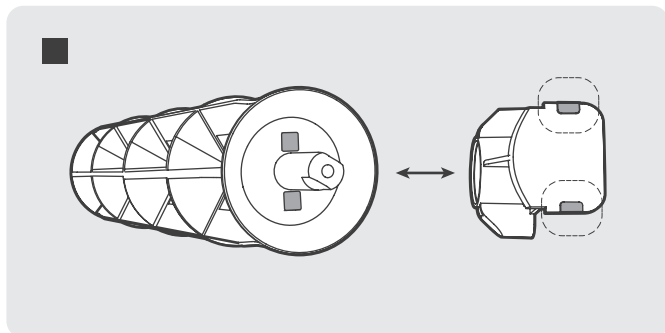


3. Zdemontować kolejno koło zębate i zaślepkę, a następnie wyczyścić wirnik.

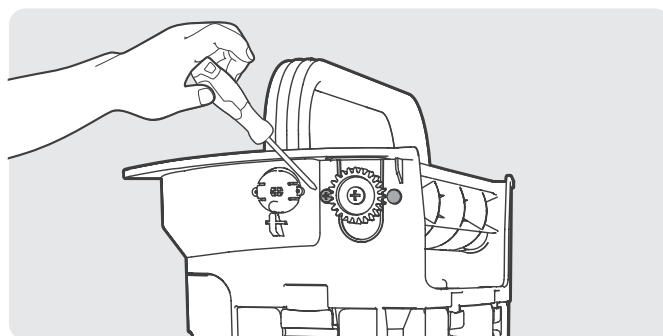
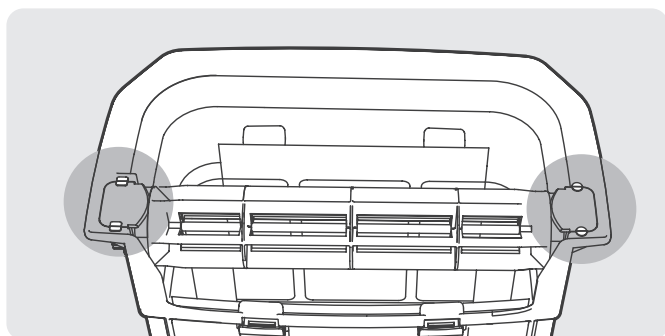


4. Ponownie zamontować kolejno zaślepkę i koło zębate, a następnie dokręcić śrubokrętem wszystkie wykręcone śruby.

OSTROŻNIE: Symbole ● na pędniku ■ na zaślepce powinny być wzajemnie wyrównane.



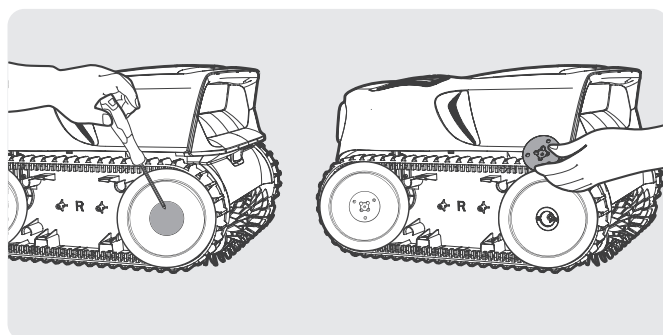
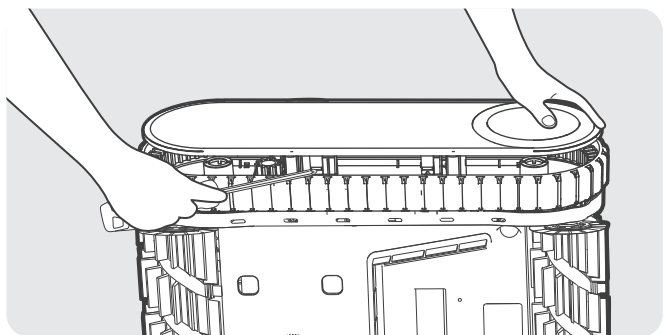
5. Włożyć wirnik do skrzynki filtracyjnej. Sprawdzić, czy ● na zaślepce ■ na skrzynce filtracyjnej są wzajemnie wyrównane. Przymocować i dokręcić kolejno 4 śruby.



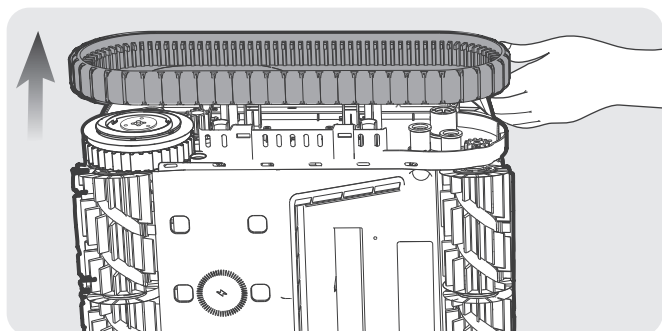
## 4.4 Wymiana bieżnika gąsienicy

1. Zdjąć boczną pokrywę z urządzenia. Położyć urządzenie na boku, nacisnąć 4 zatrzaski na pokrywie bocznej do wewnątrz i podważyć je, a następnie wyciągnąć boczną pokrywę do góry.

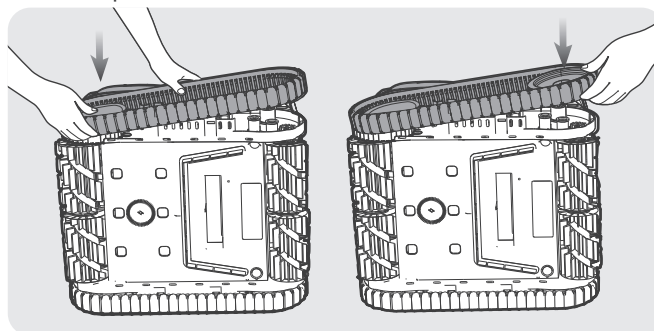
2. Odkręcić śruby i zdjąć tuleję prowadzącą z tylnego koła jezdnego.



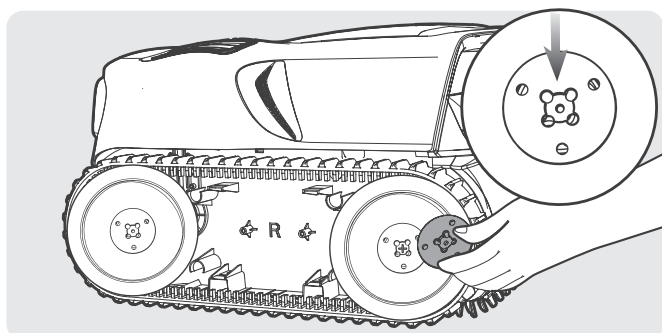
3. Zdjąć tylne koło i bieżnik gąsienicy urządzenia, delikatnie pociągając za poszczególne elementy.



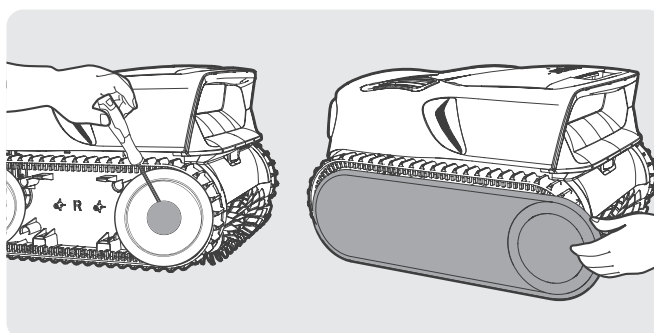
4. Wyrównać koła zębate wymiennego bieżnika gąsienicy z kołami zębatymi obu kół jezdnych. Ponownie zamontować tylne koło jezdne i bieżnik gąsienicy, upewniając się, że są one zabezpieczone wzdłuż tulei bieżnika.



5. Zamontować tuleję prowadzącą tylnego koła i obrócić zacisk, aby zapewnić wyrównanie 2 wypustek z otworami urządzenia.

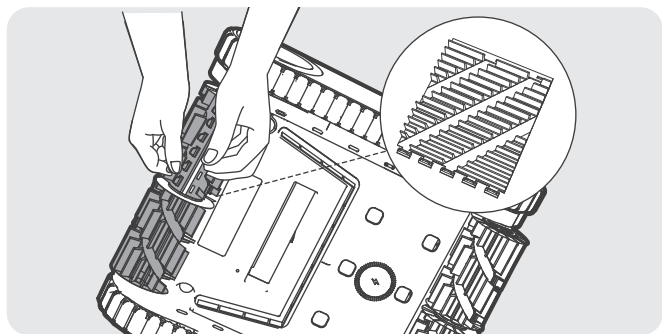


6. Dokręcić śruby i ponownie zamontować pokrywę boczną. Powtórzyć ten krok w przypadku drugiego bieżnika gąsienicy.

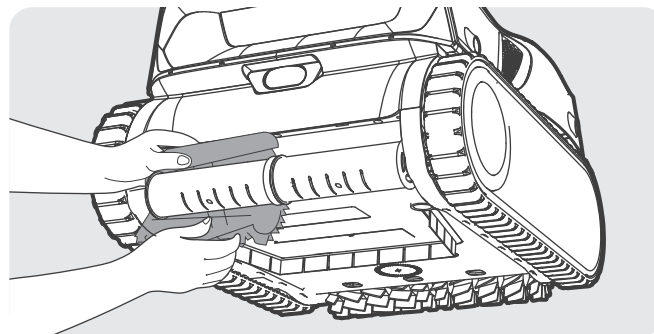


## 4.5 Wymiana szczotki rolkowej

1. Wyjąć wszystkie silikonowe klamry z używanej obecnie szczotki rolkowej.



2. Po wyjęciu szczotki należy wziąć zapasową szczotkę rolkową i wyrównać silikonowe klamry ze szczelinami. Wcisnąć klamry do poszczególnych szczelin, aby przymocować nową szczotkę rolkową do urządzenia. Powtórzyć ten krok w przypadku drugiej szczotki rolkowej.








## 4.6 Wyłączanie i przechowywanie urządzenia Aiper






Poza sezonem, np. zimą lub podczas dłuższych okresów, gdy urządzenie Aiper nie jest używane, należy wykonać poniższe czynności, aby utrzymać je w optymalnym stanie:

1. Przed rozpoczęciem przechowywania urządzenia należy je całkowicie naładować. Przed rozpoczęciem przechowywania należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od ładowarki.
2. Dokładnie wyczyścić całe urządzenie, w tym górną i dolną obudowę, kółka i szczotki, aby usunąć wszelkie zabrudzenia.
3. Osuszyć urządzenie chusteczką lub miękką ściereczką i upewnić się, że pokrywa portu ładowania została prawidłowo zamknięta.
4. Urządzenie należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym i suchym miejscu o dobrej wentylacji.
5. Akumulator należy ładować co sześć miesięcy, aby utrzymać go w dobrym stanie technicznym.



## 5 Specyfikacje

Model: PRX9	Wydajność ssania: 32 000 l/h (8500 gal/h)
Wielkość basenu: 300 m <sup>2</sup> (3200 stóp <sup>2</sup> )	Pobór mocy przy wyłączonym urządzeniu: 0,31 W
Znamionowy prąd wejściowy: 29,4 V=2,2 A	Czas pracy zespołu akumulatorów: Do 5 godzin — dno Do 10 godzin — skimming
Model ładowarki: GM95-294300-2FGN.	Model zespołu akumulatorów: C1264B4-04 lub C1264B4-03
Prąd wejściowy ładowarki: 100–240 V ~, 50/60 Hz, 2,5 A	Pojemność zespołu akumulatorów: 10 400 mAh (262,08 Wh)
Prąd wyjściowy ładowarki: 29,4 V=3,0 A	Napięcie zespołu akumulatorów: 25,2 V
Model bezprzewodowej stacji dokującej ładowania: CHW1	Stopień ochrony elementów wodoszczelnych: IPX8
Prąd wej. bezprzewodowej stacji dokującej ładowania: 29,4 V=3,0 A	Stopień ochrony ładowarki: IP67
Prąd wyj. bezprzewodowej stacji dokującej ładowania: 29,4 V=2,2 A	Maksymalna głębokość wody: 3 m (10 stóp)
Czas ładowania: 4 godziny	
Zakres częstotliwości bezprzewodowej stacji dokującej ładowania 2.4G: 2,400–2,480 GHz, maksymalna wartość EIRP: -12,94 dBm	
Zakres częstotliwości Bluetooth: 2,4000–2,4835 GHz, maksymalna wartość EIRP: 10 dBm	
Zakres częstotliwości Wi-Fi 2.4G: 2,4000–2,4835 GHz, maksymalna wartość EIRP: 20 dBm	

	Prąd stały.
	Prąd przemienny.
	Urządzenie klasy III.
	Odporny na zwarcia transformator bezpieczeństwa.
	KONSUMENCKI PRODUKT LASEROWY EN 50689: 2021 IEC 60825-1: 2014 EN 60825-1: 2014+A11: 2021

	Zasilacz impulsowy.
	Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
	Biegunowość złącza zasilania prądem stałym.
	Należy przeczytać podręcznik użytkownika.
	Maksymalna głębokość wody.

## 6 Wskaźnik LED

Typy wskaźników	Stan wskaźnika	Opis stanu	
Wskaźnik LED stanu	Migające światło niebieskie	Tryb zdalnego sterowania	
	Migające światło zielone	Ładowanie.	
	Ciągłe światło zielone	Ładowanie zakończone.	
	Migające światło żółte		Aby zresetować urządzenie: Przytrzymać przyciski  +  przez 5 sekund. Zostaną przywrócone ustawienia fabryczne urządzenia.
			Aktualizacja bezprzewodowa w toku: Urządzenie wykonuje automatyczną aktualizację do najnowszej wersji oprogramowania układowego.
	Migające światło czerwone	Urządzenie jest niesprawne. Należy postępować zgodnie z instrukcjami rozwiązywania problemów aplikacji.	
	Ciągłe światło czerwone	Niski poziom naładowania akumulatora (<15%). Wkrótce nastąpi automatyczne wyłączenie.	
	Ciągłe światło niebieskie	Średni poziom naładowania akumulatora (15–30%).	
Ciągłe światło zielone	Wystarczający poziom naładowania akumulatora (>30%).		
Wskaźnik sieci Wi-Fi	Migające światło zielone	Łączenie się z siecią Wi-Fi.	
	Ciągłe światło zielone	Połączenie z siecią Wi-Fi.	
	Wyłączony	Rozłączenie z siecią Wi-Fi.	

## 7 Rozwiązywanie problemów

NR	Awaria	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
1	Urządzenie nie włącza się.	Niewystarczająca moc akumulatora.	Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy je całkowicie naładować.
		Zbyt wysoka/niska temperatura akumulatora.	Urządzenie można eksploatować wyłącznie w środowisku o temperaturze od 0°C (32°F) do 40°C (104°F).
2	Urządzenie nie ładuje się.	Urządzenie nie znajduje się na miejscu.	Wymienić urządzenie. Upewnić się, że wypustka na ładowarce jest całkowicie włożona do wlotu urządzenia.
		Ładowarka jest uszkodzona lub nie jest zasilana.	Sprawdzić, czy wtyczka ładowarki jest prawidłowo podłączona i czy po podłączeniu zasilania słychać <b>sygnał dźwiękowy</b> . Jeśli mimo prawidłowego podłączenia wtyczki nie słychać <b>sygnału dźwiękowego</b> , ładowarka może być uszkodzona. Należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Aiper.
		Zbyt wysoka/niska temperatura akumulatora.	Urządzenie można eksploatować wyłącznie w środowisku o temperaturze od 10°C (50°F) do 40°C (104°F).
		Długotrwałe włączenie urządzenia z eksploatacji spowodowało rozładowanie akumulatora.	Aby prawidłowo przechowywać urządzenie, należy postępować zgodnie z częścią <b>Wyłączenie i przechowywanie urządzenia Aiper</b> w Instrukcji <b>konserwacji</b> . Jeśli urządzenie nie ładuje się z powodu dłuższego okresu bez eksploatacji, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Aiper.
3	Urządzenie nie omija przeszkód.	Obiektów czujnika jest zanieczyszczony.	Aby uniknąć przeszkód, należy wyczyścić obiektów czujnika miękką, suchą ściereczką.
4	Urządzenie pozostaje zbyt długo na odpływie basenu.	Urządzenie zostało złapane przez odpływ basenu.	Podczas wykonywania czyszczenia przez urządzenie nie należy otwierać odpływu basenu. W przypadku utknięcia urządzenie uwolni się samodzielnie.
5	Urządzenie utknęło na linii wody w trybie linii wody.	Niewielki występ na linii wody niewykryty przez czujnik.	Nie jest wymagane żadne działanie. W ciągu 1 minuty urządzenie opadnie na dno basenu i będzie kontynuować czyszczenie po ominięciu przeszkód na linii wody.
6	Urządzenie przechyla się lub wykazuje zmniejszoną wydajność czyszczenia w wodzie.	Skrzynka filtracyjna jest pełna.	Opróżnić i dokładnie wyczyścić skrzynkę filtracyjną.
		Filtr jest niedrożny.	Przepłukać filtr myjką wysokociśnieniową.
		Miganie wskaźnika LED stanu na czerwono oznacza możliwe zablokowanie pędnika.	Sprawdzić pędnik pod kątem zanieczyszczeń i w razie potrzeby wyczyścić go. Szczegółowe informacje na temat <b>czyszczenia pędnika można znaleźć w części Konserwacja</b> .
7	Urządzenie przerwało pracę.	Ciągłe światło wskaźnika LED w kolorze czerwonym oznacza niski poziom naładowania akumulatora.	Przedwczesne zakończenie zadania czyszczenia może oznaczać rozładowanie się akumulatora urządzenia. Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie jest całkowicie naładowane.
		Miganie wskaźnika LED stanu na czerwono oznacza możliwą usterkę urządzenia.	Należy postępować zgodnie z instrukcjami rozwiązywania problemów aplikacji.

## 8 Gwarancja

Ten produkt przeszedł kontrolę jakości i testy bezpieczeństwa przeprowadzone przez naszych techników.

1. Ten produkt jest objęty 36-miesięczną gwarancją na akumulator i silnik urządzenia od daty zakupu.
2. Niniejsza gwarancja traci ważność w przypadku modyfikacji produktu, niewłaściwego używania go lub naprawiania przez osoby nieupoważnione.
3. Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie wady produkcyjne i nie obejmuje uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego obchodzenia się z produktem przez właściciela.
4. Przy każdym roszczeniu naprawy w okresie gwarancyjnym należy przedstawić numer zamówienia lub dowód zakupu.
5. Jest to dodatkowa gwarancja oferowana przez firmę AIPER INTELLIGENT SARL, 43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paryż, Francja. Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na bezpłatne środki ochrony prawnej z tytułu niezgodności towaru z umową, zgodnie z prawem przysługujące konsumentowi wobec sprzedawcy.
6. Adres e-mail w sprawach dotyczących gwarancji: [service@aiper.com](mailto:service@aiper.com)

### UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym firma Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu PRX9 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://eu.aiper.com/aiper-europe-doc-user-manual/>

Deklarację zgodności UE można uzyskać, wysyłając zapotrzebowanie na poniższy adres:

AIPER INTELLIGENT SARL

43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paryż, Francja



## Oświadczenie o zgodności z przepisami Unii Europejskiej Informacje dotyczące utylizacji dla użytkowników zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

### Prawidłowa utylizacja tego produktu



Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać ze zmieszanymi odpadami komunalnymi. Aby zapewnić prawidłowe przetwarzanie zużytego sprzętu, użytkownik odpowiada za utylizację poprzez zorganizowanie jego zwrotu do wyznaczonych punktów zbiórki.



Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże oszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzi i środowiska, które mogłyby być skutkiem niewłaściwego postępowania z odpadami.

Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony (jest to bezpłatne). W celu uzyskania dalszych informacji na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki, należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania dalszych informacji na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki.

Za nieprawidłową utylizację tych odpadów mogą grozić kary przewidziane przez przepisy obowiązujące w danym kraju.

### Informacje dotyczące utylizacji dla użytkowników zużytych akumulatorów



Symbol ten oznacza, że baterii i akumulatorów po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać ze zmieszanymi odpadami komunalnymi. Twój udział jest ważną częścią wysiłków zmierzających do zminimalizowania wpływu baterii i akumulatorów na środowisko oraz zdrowie ludzi. W celu prawidłowego recyklingu można zwrócić ten produkt lub zawarte w nim baterie lub akumulatory do dostawcy lub do wyznaczonego punktu zbiórki (jest to bezpłatne).

Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże oszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzi i środowiska, które mogłyby być skutkiem niewłaściwego postępowania z odpadami.

W celu prawidłowego recyklingu można zwrócić ten produkt lub zawarte w nim baterie lub akumulatory do dostawcy lub do wyznaczonego punktu zbiórki (jest to bezpłatne).

Istnieją oddzielne systemy zbiórki zużytych baterii i akumulatorów.

Baterie i akumulatory należy prawidłowo zutylizować w lokalnym zbiórki odpadów/recyklingu.

### Producent

Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd.

Units 3201, 3203A and 3205, 32nd Floor, Block C, Phase 2 Galaxy World, Minle Community, Minzhi Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, Chiny, 518129

Tel. w Chinach: +86075521018957 E-mail: [service@aiper.com](mailto:service@aiper.com) <http://www.aiper.com>

**AIPER**<sup>®</sup>  
— bring vacation home —

[www.aiper.com](http://www.aiper.com)